



دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی جهرفت  
مرکز مطالعات و توسعه آموزش پزشکی

### طرح درس

نام درس: زبان تخصصی	تعداد واحد (نظری - عملی): 3 واحد نظری
نیمسال تحصیلی ارائه درس: نیمسال دوم 1402-1403	مدرس: راضیه سادات بهادر
رشته تخصصی مدرس: پرستاری	آخرین مدرک تحصیلی مدرس: دکتری تخصصی پرستاری
مقطع و رشته تحصیلی دانشجویان: کارشناسی پرستاری	تعداد دانشجو: 25
نام دانشکده: پرستاری و مامایی	گروه آموزشی: مامایی
شرح درس: در این درس متونی به زبان انگلیسی در ارتباط با علوم پزشکی (مامایی) در اختیار دانشجویان قرار می گیرد تا آنها بتوانند تمرینات واژگانی انجام داده و کاربرد واژه ها را در جملات مشخص نمایند. به علاوه شناسایی انواع پاراگراف و تنظیم پاراگراف ها به منظور درک مفهوم اصلی مطرح شده در هر پاراگراف آموزش داده می شود. ترجمه متون پزشکی و مامایی به فارسی و شناسایی واژگانی و معادل یابی آنها به فارسی نیز در این درس گنجانده شده است.	

هر جلسه 3 ساعت برگزار می شود.

جلسه: اول

عنوان: معرفی دانشجو، استاد و اهداف درس (معرفی کلیات و نحوه استفاده از فرهنگ لغت، مروری بر فونتیک انگلیسی با تاکید بر جدول IPA)

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

شناختی:

فراگیر قادر خواهد بود 80 درصد لغات موجود در جمله منتخب مدرس را با توجه به فونتیک لغات و به کمک فرهنگ لغت به درستی تلفظ نماید.

عاطفی:

▪ میزان پایبندی و انگیزه خود را به یادگیری زبان تخصصی نشان دهد.

▪ با دقت به کلیه فعالیت های کلاسی توجه کند.

▪ دانشجو برای شرکت در کلاس درس انگیزه داشته باشد

روانی-حرکتی: (مربوط به بخش عملی)

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

جلسه: دوم

عنوان: آشنایی با متون ساده پزشکی

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

شناختی:

با متون پزشکی آشنا شود.

عاطفی:

- با دقت به فعالیت های کلاس توجه کند.
- نسبت به اهمیت یادگیری زبان انگلیسی، تمایل نشان دهد.
- در بحث پرسش و پاسخ کلاسی داوطلب شود و با اشتیاق در بحث ها شرکت کند.

روانی- حرکتی: (مربوط به بخش عملی)

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

جلسه: سوم

عنوان: آشنایی با اختصارات رایج در متون پزشکی

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

اختصارات رایج در متون پزشکی را بشناسد و نام ببرد.

**عاطفی:**

▪ با علاقه و توجه به پرسش و پاسخ های هر درس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: چهارم**

عنوان: آشنایی با پیشندهای رایج در متون پزشکی

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

توانایی تشخیص پیشندها در هر واژه را داشته باشد.

توانایی کاربرد حداقل سه پیشنهاد از پنج پیشنهاد ارائه شده توسط مدرس را توضیح دهد و

برای هر کدام یک مثال بیاورد.

▪ **عاطفی:**

▪ ضمن مشارکت مشتاقانه و فعالانه، به سوالات استاد پاسخ دهد.

▪ نسبت به اهمیت یادگیری، تمایل نشان دهد.

**روانی-حرکتی:**

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: پنجم**

عنوان: آشنایی با پسوندهای رایج در علوم پزشکی

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

توانایی تشخیص پسوند در هر واژه را داشته باشد.

توانایی کاربرد حداقل سه پسوند از پنج پسوند ارائه شده توسط مدرس را توضیح دهد و برای هر کدام یک مثال بیاورد.

▪ **عاطفی:**

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

▪

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:  
تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: ششم**

عنوان: آشنایی با اصطلاحات ساختارهای داخلی بدن انسان

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

اختصارات اختصاصی مربوط به هر قسمت بدن را نام ببرد.

انواع بافت ها را با اصطلاحات مرتبط با آن در 80 درصد موارد تشخیص دهد.

از پنج واژه، چهار واژه مرتبط با اندام ها و دستگاه ها را تشخیص داده و به درستی ترجمه نماید.

▪ **عاطفی:**

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

▪

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: هفتم**

عنوان: آشنایی با اختصارات کلی بدن انسان

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

اختصارات کلی بدن را نام ببرد.

پیشوندهای مرتبط با بیماری ها را در 80 درصد موارد به درستی با ترجمه تطبیق داده و ترجمه صحیح نماید

اصطلاحات مرتبط با بررسی وضعیت سلامت (حداقل سه مورد) با ترجمه تشریح

نماید

اصطلاحات مربوط به انواع مداخلات را در 80 درصد موارد بدون اشتباه ذکر نماید.

**عاطفی:**

**روانی-حرکتی:**

روش تدریس:

وسایل کمک آموزشی:

**جلسه: هشتم**

**عنوان: امتحان مید ترم**

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

▪ **عاطفی:**

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

▪

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: نهم**

عنوان: خواندن و ترجمه متون مربوط به بیماری های شایع

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

▪ عاطفی:

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

▪ متون مربوطه را با تسلط کامل بخواند.

▪ قادر باشد متون مربوطه را ترجمه کند.

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور



**جلسه: دهم**

عنوان: خواندن و ترجمه متون مربوط به بهداشت و سلامتی

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

▪ عاطفی:

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

متون مربوطه را با تسلط کامل بخواند.

قادر باشد متون مربوطه را ترجمه کند.

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: یازدهم**

عنوان: آشنایی با اصطلاحات رایج در مامایی

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

چند مورد از اصطلاحات پرستاری را نام ببرد.

▪ عاطفی:

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

▪ اصطلاحات را به طور مناسب تلفظ کند.

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: دوازدهم**

عنوان: خواندن و ترجمه متون مربوط به مامایی

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

یک متن تخصصی پرستاری را بخواند و ترجمه کند.

▪ **عاطفی:**

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

▪

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: سیزدهم**

عنوان: خواندن و ترجمه متون مربوط به مامایی

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

یک متن مقاله پرستاری را ترجمه و خلاصه کند

▪ عاطفی:

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

▪

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: چهاردهم**

عنوان: ترجمه و خلاصه نویسی مقالات مربوطه

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

▪ عاطفی:

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

▪ یک متن پرستاری را ترجمه و خلاصه کند

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

**جلسه: پانزدهم**

عنوان: ترجمه و خلاصه نویسی مقالات

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

**شناختی:**

▪ عاطفی:

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

**روانی-حرکتی:**

▪

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

جلسه: شانزدهم

عنوان: رفع اشکال

اهداف رفتاری (انتظارات از دانشجو) دانشجو باید بتواند:

شناختی:

▪

عاطفی:

▪ با دقت و اشتیاق مباحث کلاسی را گوش داده و به سوالات مدرس پاسخ دهد.

روانی-حرکتی:

▪

روش تدریس:

سخنرانی، پرسش و پاسخ از دانشجو، کلاس وارونه

وسایل کمک آموزشی:

تخته، لپ تاپ، ویدئو پروژکتور

شیوه ارزشیابی

سهم نمره از 100 درصد

فعالیت

نوع ارزشیابی

10

انجام تکالیف (کوئیز جلسه قبل)

تکوینی

	بحث و پاسخ به سوالات کلاسی	5
	رعایت اخلاق حرفه ای	5
تراکمی	آزمون میان ترم	40
تراکمی	آزمون پایان ترم	40
آزمون (الکترونیک) به صورت سوالات چند گزینه ای، سوالات پاسخ کوتاه، معرفی کیس و سوالات پاسخ کوتاه در مورد آن		

#### منابع درس

1. کیهانی علیرضا، برکت، فخرالسادات، اکبری زهرا، ترابی گودرزی، رضا.(1380). انگلیسی برای دانشجویان رشته پرستاری. چاپ اول. انتشارات سمت.
2. مجلات مربوط به پرستاری

3.Barbara Janson Cohen ., Medical terminology. An Illustrated Guide:( NINTH EDITION).

4. Birmingham,j.j., Medical terminology. A Self Learning ext:( last ed.).